



FONDACIONI FRYMA E DASHURISË
DIAKONIA AGAPES

Rruga: "Ibrahim Rugova", Kutia Postare 1545,
Tiranë, Shqipëri
Tel.: + 355 4 2266 452
Faks: + 355 4 2230 564
Email: daoffice@diakoniagapes.org

FTESË PËR OFERTË

**Me objekt: Trajnim për aftësitë e sipërmarrjen dhe mentorim për përgatitjen e Planeve të Biznesit
Korrik / July 2025**

Termet e Referencës

Institucioni:	Fondacioni "Fryma e Dashurisë" Diakonia Agapes
Programi që po e kërkon	Fuqizimi socio-ekonomik i grave në zonat rurale në Shqipërinë e Mesme
Shërbimi i kërkuar	Trajnim për sipërmarrjen dhe Mentorim për përgatitjen e Planeve të Biznesit
Vendi ku kërkohet shërbimi	Njësitë Administrative: Gjinat, Tregan dhe Shushicë Elbasan
Perioda që kërkohet shërbimi	korrik - dhjetor 2025
Afati përfundimtar i pranimit të aplikimeve	18 korrik, 2025 ora: 18:00

1. Prezantim i përgjithshëm

Diakonia Agapes është zyra sociale, zhvilluese dhe e emergjencës e Kishës Orthodhokse Autoqefale të Shqipërisë, e themeluar në vitin 1992 me iniciativën dhe bekimin e Kryepiskopit Anastas. Që prej vitit 2000 zyra operon brenda Fondacionit "Fryma e Dashurisë".

Misioni: Diakonia Agapes për të shprehur dashurinë sakrifikuese të Perëndisë për njerëzimin punon me të gjithë, veçanërisht me grupet në nevojë në Shqipëri dhe Rajon, për më shumë shpresë, besim, përgjegjshmëri dhe vetiniciativë përmes asistencës teknike, ndërgjegjësimi dhe lehtësimi të situatave emergjente.

Vizioni: Dashuri që bën ndryshime.

2. Objekti i shërbimit

Projekti: "Fuqizimi socio-ekonomik i grave në zonat rurale në Shqipërinë e Mesme" – financohet nga Bread for the World, Gjermani dhe zbatohet nga Fondacioni "Fryma e Dashurisë" / Diakonia Agapes në Njësitë Administrative Shëngjin, Tregan, Gjinat dhe Shushicë. Projekti ka nisur me datë 1 prill 2024 dhe përfundon më 31 mars 2027.

Qëllimi i projektit: Rritja e qëndrueshmërisë ekonomike kontribuon në përmirësimin e jetës së grave dhe familjeve të tyre në zonat rurale të Elbasanit - Shqipëri.

Përmes realizimit të projektit synohet:

- Motivimi i grave fermere për të përmirësuar prodhimet e tyre bujqësore.
- Fuqizimi i anëtarëve të shoqatave për të promovuar produktet e tyre në zinxhirin e vlerës bujqësore.

Në kuadër të projektit kërkohen Ofrues Shërbimi (subjekte apo individë) për ofrimin e trajnimeve për sipërmarrjen dhe mentorim për përgatitjen e Planeve të Biznesit. Trajnimi do të ofrohet për 3 grupe me nga 15 persona secili, në Njësitë Administrative Gjinat, Shushicë dhe Tregan. Secili grup do të ndjekë një cikël trajnimi 4-ditor, dhe do të përfitojë mentorim individual për përgatitjen e planit të biznesit, duke integruar edhe elementë të praktikave të zgjuara bujqësore.

3. Rolet dhe përgjegjësitë e Ofruesit të Shërbimit

- Përgatitja e modulit të ciklit të trajnimeve që adreson aftësitë sipërmarrëse dhe konceptet e vetëpunësimit;
- Mentorimi i individëve për përgatitjen e planit financiar të biznesit (2 ditë për secilin grup);
- Përgatitja e 15 planeve të biznesit për individët e identifikuar për mbështetje financiare;
- Zhvillimi i ciklit 4-ditor të trajnimeve për secilin prej 3 grupeve me nga 15 pjesëmarrëse (në Njësitë Administrative Gjinat, Shushicë dhe Tregan);
- Hartimi i raportit për trajnimet e ofruara dhe mentorimin për përgatitjen e planeve të biznesit;

- Përdorimi i mjeteve të nevojshme për vizibilitet gjatë trajnimeve dhe mentorimit;
- Bashkëpunimi i ngushtë me stafin e projektit të Diakonia Agapes.

4. Përvoja dhe aftësitë e këkuara për Ofruesit të Shërbimit

- Diplomë universitare në Bujqësi, Agrobiznes, Ekonomi, ose fusha të ngjashme, e mbështetur nga trajnime përkatëse. (Përparësi do të kenë ofruesit e shërbimit që njohin metodologjinë CEFE);
- Njohuri dhe përvojë në ofrimin e trajnimeve me qasje praktike (mësim përmes praktikës);
- Eksperiencë të paktën 5-vjeçare në fushën e këshillimit dhe përgatitjes së planeve të biznesit;
- Aftësi të mira ndërpersonale dhe për të punuar me grupe të ndryshme;
- Aftësi të mira organizative dhe planifikuese;
- Komunikim profesional dhe etik.

5. Procesi i aplikimit

Ofruesi i shërbimit duhet të dorëzojë dokumentacionin e mëposhtëm:

- Letër interesi ku shpjegon arsyet për të cilat konsideron se është i/e përshtatshëm/përshtatshme për këtë shërbim;
- CV (e subjektit ose individit), ku theksohet ekspertiza dhe përvoja në trajnimet për sipërmarrje dhe përgatitjen e planeve të biznesit;
- Propozim teknik që përshkruan mënyrën e ofrimit të shërbimit, planin e punës dhe metodologjinë;
- Kopje e Ekstraktit Historik të Biznesit (nga QKR, jo më të vjetër se një muaj – në rastet kur subjekti është i regjistruar);
- Fotokopje të NIPT-it;
- Fotokopje e kartës së identitetit / pasaportës;
- Dëshmi penaliteti;
- Ofertë financiare që përfshin çmimet në Lekë, duke përfshirë të gjitha taksat, në formatin e paraqitur në Aneksin 1 të këtij ToR-i.

6. Vlerësimi

Ofruesit e shërbimit do të vlerësohen në përputhje me eksperiencën, dokumentacionin e dorëzuar dhe ofertën financiare.

7. Procedura e aplikimit

Ofruesit (subjekte apo individë) duhet të dorëzojnë ofertën financiare dhe dokumentacionin e kërkuar

- Me **zarf të mbyllur** të vulosur ku të jetë shënuar dërguesi dhe të citohet pjesëmarrja në prokurim. Dokumentacioni do të dorëzohet në adresën:

Diakonia Agapes

Rruga: "Ibrahim Rugova"

Katedralja Orthodhokse

Tiranë – Shqipëri

Ose

- **Email** në adresën: daoffice@diakoniagapes.org (Dokumentat duhet të jenë në format PDF).

Çdo ofertë e dorëzuar pas afatit të mbylljes nuk do të merret në konsideratë.

Forma e komunikimit në rast se keni pyetje duhet të jetë me shkrim, nëpërmjet adresës së emailit: daoffice@diakoniagapes.org.

Pyetjet duhet të dërgohen deri me datë 15 korrik, 2025.

Përgjigjet gjithashtu do të jenë nëpërmjet emailit.

Afati i fundit për dorëzimin e aplikimeve është: 18 korrik 2025, Ora 18:00.



Terms of Reference

Organization:	Foundation Spirit of Love Diakonia Agapes
Program that is requesting	Socio economic empowerment of women in rural areas in Central Albania Project
Service required	Training for Entrepreneurship Skills, Coaching Business plans
Location for the service	Administrative Units: Gjinar, Tregan dhe Shushicë Elbasan
Time frame duration	July – December 2025
Deadline for the submission of the application	18 July, 2025 ora: 18:00

1. Background information

Diakonia Agapes is the social, development and relief office of the Orthodox Autocephalous Church of Albania established in 1992 with the initiative of Archbishop Anastasi. Since 2000, the office is part of the Foundation Spirit of Love.

Mission: To express God's sacrificing love for humanity, Diakonia Agapes works, regardless, with all the people in the Republic of Albania and in the region to develop hope, accountability, and self-initiative through technical assistance, awareness raising and emergency relief.

Vision: Love that makes a difference.

2. Purpose of the Service

The project: Socio-economic empowerment of women in rural areas in Central Albania is funded by Bread for the World Germany and is implemented by the Foundation Spirit of Love / Diakonia Agapes (FSoL / DA) in the Administrative Units of Tregan, Gjinar and Shushicë.

The project goal is: Promoted sustainable economic growth improves livelihoods of women and their families in rural areas of Elbasan in Albania.

Through the project implementation is aimed:

- Rural women and their families benefit from improved agricultural production and income.
- Established Women Farmers' Associations have strengthened their role in the regional food supply chain.

In the project framework, Diakonia Agapes is looking for Service Providers (entities or individuals) who will deliver training for Entrepreneurship skills and mentoring for the preparation of the business plans. Training will be offered to 3 groups, each consisting of 15 women farmers, in the Administrative Units of Gjinar, Shushicë, and Tregan. Each group will participate in a 4-day training cycle and will receive individual mentoring for the preparation of their business plan, integrating elements of smart agricultural practices.

3. Roles and responsibilities of the Service provider

- Preparation of the training module addressing entrepreneurial skills and self-employment concepts;
- Mentoring of individuals for the preparation of the business financial plan (2 days per group);
- Preparation of 15 business plans for individuals identified for financial support;
- Delivery of the 4-day training cycle for each of the 3 groups, with 15 participants each (in the Administrative Units of Gjinar, Shushicë, and Tregan);

- Drafting of the report on the training sessions delivered and the mentoring provided for the preparation of business plans;
- Use of appropriate visibility materials during the training and mentoring sessions;
- Close cooperation with the project staff of Diakonia Agapes.

4. Experience of the Service Provider

- University degree in Agriculture, Agribusiness, Economics, or related fields, supported by relevant training. (Priority will be given to service providers familiar with the CEFE methodology);
- Knowledge and experience in delivering training using practical approaches (learning by doing);
- At least 5 years of experience in the field of business consulting and preparation of business plans;
- Strong interpersonal skills and the ability to work with diverse groups;
- Good organizational and planning skills;
- Professional and ethical communication.

5. Application Process

Service Provider must submit the following documentation:

- Letter of interest explaining the reasons why they consider themselves suitable for this service;
- CV (of the entity or individual), highlighting expertise and experience in entrepreneurship training and business plan development;
- Technical proposal describing how the service will be delivered, including the work plan and methodology;
- Copy of the Historical Business Extract (from the National Business Center, no older than one month - applicable if the provider is a registered entity);
- Copy of the NIPT (Tax Identification Number);
- Copy of ID card or passport;
- Criminal record certificate;
- Financial offer including prices in Albanian Lek (ALL), with all applicable taxes included, in the format presented in Annex 1 of this ToR.

6. Evaluation

Service providers will be evaluated based on their experience, the submitted documentation, and the financial offer.

7. Application Procedure

Service providers (entities or individuals) must submit the financial offer and the required documentation:

- In a **sealed and stamped envelope**, clearly indicating the sender and referencing participation in the procurement. The documentation should be delivered to the following address:

Diakonia Agapes

Street: "Ibrahim Rugova"

Orthodox Cathedral

Tirana – Albania

Or

- By **email** to: daoffice@diakoniagapes.org (Documents must be in PDF format).

Any offer submitted after the deadline will not be considered.

All communication regarding questions must be in written form, via email to: daoffice@diakoniagapes.org.

Questions must be submitted by July 15, 2025, and responses will also be provided via email.

The final deadline for application submission is: July 18, 2025, at 18:00.

.

